



VOLLORE-VILLE

Bulletin Municipal



JUIN 2018



Présentation des vœux le 21 janvier 2018

Avec sur la photo :

Le Chef d'Escadron Severine LUCANO commandant la compagnie de Thiers,

Serge Théallier Maire de Sermentizon,

Christiane Samson Maire de Courpiere - VP CCTDM,

Michel Gonin Maire de Néronde- VP CCTDM,

Rachel Bournier conseillère départementale remplaçante,

Tony Bernard Maire de Chateldon, Président du PNRLF et de CCTDM,

Eric Dubourgoux suppléant du Député André Chassaigne,

Bernard Garcia Maire de Ris - VP CCTDM,

Bernard Vignaud Maire de Puy-Guillaume VP CCTDM

Claude Guillon Chenot Adjoint à la Culture Ville de Thiers et Conseiller délégué à la culture CCTDM.

Le mot du Maire

L'année a commencé avec la perspective de nombreux changements dans notre vie quotidienne. Trois commerces de notre commune mis en vente et donc la crainte de fermeture. Cela crée une pression tangible ressentie par chacun de nous. C'est la cause principale du retard de publication de ce bulletin - en y ajoutant toute ma responsabilité - il fallait en effet s'assurer de la pérennisation de l'offre de service sur notre commune et pouvoir vous annoncer ou vous confirmer de bonnes nouvelles.

Le 11 avril 2018, le Bar - Tabac - Presse - Restaurant, l'Epicurien ouvrait avec Fancis et Valérie Cuartero ses nouveaux propriétaires. Le décor revisité offre beaucoup de clarté et d'espace, la cuisine servie est de qualité, l'installation du commerce s'affine ; je souhaite la bienvenue aux exploitants et invite tous les Vollorois à venir découvrir par eux-mêmes la qualité de ce commerce et y goûter l'offre culinaire.

La création de la SAS Camping de Montbartoux le 30 avril 2018 permet l'exploitation du fonds de commerce acquis le 29 mars 2018 par cette société en cours de constitution. La famille Leduc est arrivée en provenance de la « République du Songeais », exactement de la commune de La Longeville, dans le département du Doubs. Le fils Mikael accompagné de son épouse et de leur petite fille géreront le camping soutenus par ses parents Pascal et Barbara. Le lieu sera totalement dédié à l'accueil et à l'hébergement de touristes. Je leur souhaite une pleine réussite sur notre commune et suis sûr que les Vollorois sauront promouvoir le tourisme et affirmer les qualités de notre territoire et de son patrimoine. Le camping est classé 3 étoiles avec les labels « Clef verte » « Tourisme Handicap » et la démarche « Camping Qualité »

Le 7 juin 2018, c'est l'acte de vente de la boulangerie qui est signé. Le 1^{er} aout, les enfants de la famille Tixier prendront possession de la boulangerie. Nicolas 23 ans, CAP de Pâtissier en 2012 puis CAP de Boulanger en 2015, B. P. de Boulangerie en 2016 puis mention complémentaire spécialisée Boulangerie en 2017 et au passage : un 2^{ème} prix au Concours de la Meilleure Baguette Tradition (Cantal) affiche un beau CV et déjà une belle expérience avec 7 années d'apprentissage. Laurianne, sa sœur, après des études en communication graphique a obtenu en alternance un CAP et une mention complémentaire en vente de produits alimentaires. Bref un tandem qui s'exprimera dans notre boulangerie dans moins de deux mois. Grâce à votre fidélité, ils pourront exercer leurs talents pendant de nombreuses années. Bienvenue à ces jeunes soutenus par leurs parents et bonne réussite à ces entrepreneurs.

Le camping du Grün de Chignore rejoint lui aussi le club des 3 étoiles. Félicitations à Romuald et Delphine pour leur travail et l'amélioration continue qu'ils apportent à ce site. La commune réalisera la réfection des toits du camping grâce à l'obtention d'une subvention de 30% accordée par l'Etat dans le cadre de la Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux (DETR)

Pour ceux qui en douteraient encore, ces installations et classements confirment l'attrait de Vollore. Rien n'est acquis dans la vie d'une commune. Il faut nous réjouir de la chance qu'a notre commune d'avoir un médecin reconnu et plébiscité chez nous et dans les communes aux alentours à une époque où les déserts médicaux sont le commun de notre pays. Les gens de passage à Vollore sont étonnés de cette diversité de services, de commerces de qualité et de services publics essentiels.

Pour compléter cette attractivité, la vie associative rayonne vers l'extérieur. Vollarando qui multiplie ses effectifs ; les performances gastronomiques : cuisses de grenouilles du Comité, pieds de cochons de la Saint Maurice ; les animations de la pêche, de la pétanque, les rendez-vous du club Chignore Age d'Or ou des Amis du vieux Vollore, le dévouement de Vivre avec Lafora et d'Avec Vollore à de nobles causes.

Pour parachever ce tableau, la touche musicale avec les Concerts de Vollore qui font résonner le nom de Vollore au régional et au national avec les prestations d'artistes internationaux dans nos contrées rurales. Les écoles et collèges sont aussi associés par un travail avec les musiciens professionnels et la création de spectacles avec eux sur scène.

C'est à nous Vollarois de faire travailler Vollore pour ne pas avoir à se plaindre de la disparition de commerces ou de services demain. Ce fut le cas de notre marché ; parmi ceux qui se plaignent aujourd'hui de sa disparition beaucoup n'y ont pas priorisé leurs dépenses hors saison d'été. La période estivale arrive, l'ambiance du bourg le dimanche matin va changer, ce sera moins convivial (autant pour nous que pour les touristes). Le panel des clients des commerces du bourg s'en trouvera restreint. A réfléchir !

Je voudrais féliciter chaleureusement et avec beaucoup de bienveillance trois de nos doyens : Denise Bichet, centenaire depuis le 21 décembre, toujours alerte et radieuse, elle est la gentillesse et la droiture.

Jean Robert, 98 ans le 28 avril cette figure et mémoire locale mérite bien notre attention. Certes il ne chante plus dans les banquets Vollarois mais les paroles de ses chansons sont dans nos têtes. Le Père Raymond Seguin qui fêtera ses 95 ans cet été. Fatigué en ce printemps et ressuscité à Pâques, il met toute son énergie à maintenir la célébration de messes dans notre église. Son dévouement mérite notre respect et nos remerciements.

Tous les trois, chacun à sa façon, donnent un bel exemple de tenue, de courage et de persévérance à tous ceux pour qui se plaindre est un sport quotidien. Je n'oublie pas tous nos autres anciens, les 80 ans et plus sont nombreux à Vollore. Notre action municipale doit leur faciliter la vie, nous sommes en réflexion pour l'aménagement de petits appartements adaptés au vieillissement dans le bourg.

Pour terminer il faut faire un point sur notre activité municipale. Le chantier de restauration de l'église s'est fait trop discret depuis le mois de mars et je vous fais part de mon énervement contre les entreprises qui nous ont oubliés en avril - mai retardant d'autant la fin du chantier. L'église devrait tout de même être terminée fin juin, restera la sacristie. Le chantier de remplacement du réseau d'eau potable entre Chossière et le camping du Grün de Chignore se fera en septembre. Suivra en 2019 la tranche de travaux du camping au carrefour du cimetière puis en 2020 le bourg.

Les animations seront nombreuses cet été : les Concerts de Vollore en juillet avec la journée Vollaroise du 14 juillet suivie de la journée festive du 11 août animée par le Comité des Fêtes. La fête patronale clôturera la saison le week-end du 22-23 septembre. Vous trouverez le calendrier complet à la fin de ce bulletin.

Je souhaite un très bel été à toutes et à tous.
Que Vollore accueille beaucoup de visiteurs !!

CONSEIL MUNICIPAL DU 03 AVRIL 2018 : FINANCES - BUDGETS

***COMPTES DE GESTION ET COMPTES ADMINISTRATIFS**

***COMMUNE BUDGET GENERAL**

	Fonctionnement	Investissement	TOTAL
Dépenses réalisées	442.273,08 €	474.819,82 €	917 092.90 €
Recettes réalisées	601457,72 €	555.076,77 €	1 156 534.49 €
Exécution 2017	159.184,64 €	80.256,95 €	239 441.59 €
Report n-1	0,00 €	- 462.979,32 €	
Résultat de clôture 2017	159.184,64 € dont 2706.93 € excédent GSF Forêt d'Aubusson	- 382.722,37 €	

***BUDGETS ANNEXES**

EAU

	Fonctionnement	Investissement	TOTAL
Dépenses réalisées	130.026,60 €	19.436,42 €	149 463.02 €
Recettes réalisées	105.813,65 €	17.201,70 €	123 015.35 €
Exécution 2017	- 24.212,95 €	-2.234,72 €	- 26 447.67 €
Report n-1	77.609,26 €	242.039,94 €	
Résultat de clôture 2017	53.396,31 €	239.805,22 €	

ASSAINISSEMENT

	Fonctionnement	Investissement	TOTAL
Dépenses réalisées	19.024,19 €	6.872,19 €	25 896.38 €
Recettes réalisées	27.038,99 €	11.079,91 €	38 118.90 €
Exécution 2017	8.014,80 €	4.207,72 €	12 222.52 €
Report n-1	6.002,62 €	55.582,00 €	
Résultat de clôture 2017	14.017,42 €	59.789,72 €	

Les comptes de gestion du Trésorier correspondent aux comptes administratifs de la commune et reprennent les mêmes résultats.

Ces comptes sont adoptés à l'unanimité.

***AFFECTATION DES RESULTATS 2017**

BUDGET GENERAL

Excédent Fonctionnement
(159 184.64 €)

→ Recettes 1068 section d'investissement = 156 477.71 €
Recettes 002 section de fonctionnement = 2 706.93 €

Déficit Investissement

→ Dépenses 001 : solde d'exécution investissement = 382 722.37 €

Ce déficit est essentiellement constitué des subventions et TVA non encore perçues.

EAU

Excédent fonctionnement

→ Recettes 002 = section de fonctionnement = 53 396.13 €

Excédent Investissement

→ Recettes 001 – solde d'exécution = 239 805.22 €

ASSAINISSEMENT

Excédent fonctionnement

→ Recettes 002 = section de fonctionnement = 14 017.42 €

Excédent Investissement

→ Recettes 001 = solde d'exécution = 59 789.72 €

Ces diverses affectations de résultats sont adoptées à l'unanimité.

***VOTE DES TAXES** Les taux d'imposition 2018 :

Le conseil à l'unanimité décide de ne pas augmenter le taux des taxes pour 2018 compte tenu des résultats de l'exercice 2017. Celles-ci demeurent donc fixées de la façon suivante :

Taxes	Bases d'imposition Prévisionnelles 2018	Taux	PRODUIT ATTENDU
Taxe d'Habitation	899 300 €	12.00 %	107 916 €
Taxe Foncière sur le Bâti	611 400 €	17.65 %	107 912 €
Taxe Foncière sur le Non Bâti	63 300 €	80.90 %	51 210 €
		TOTAL	267 038 €

***DOTATIONS 2018**

Dotation élu local (DPEL)	2 972
D.G.F. des communes : dotation forfaitaire (DF)	119 393
D.G.F. des communes : dotation de solidarité rurale "péréquation" (DSR P)	39 888
D.G.F. des communes : dotation de solidarité rurale "cible" (DSR C)	54 776
D.G.F. des communes : dotation nationale de péréquation (DNP)	10 938
D.G.F TOTAL	227 967 €

TOTAL DOTATIONS ET FISCALITE 2018 : 495 005.00 €

TOTAL RECETTES ESCOMPEES EN 2018 : 639 315.93 €

BUDGETS PRIMITIFS 2018

COMMUNE BUDGET GENERAL

Mouvements	Dépenses	Recettes
Investissement	1 479 125.15 €	1 479 125.15 €
Fonctionnement	639 315.93 €	639 315.93 €
TOTAL	2 118 441.08 €	2 118 441.08 €

EAU

Mouvements	Dépenses	Recettes
Investissement	329 552.22 €	329 552.22 €
Fonctionnement	157 844.70 €	157 844.70 €
TOTAL	487 396.92 €	487 396.92 €

ASSAINISSEMENT

Mouvements	Dépenses	Recettes
Investissement	70 861.72 €	70 861.72 €
Fonctionnement	40 489.61 €	40 489.61 €
TOTAL	111 351.33 €	111 351.33 €

Ces différents budgets sont adoptés à l'unanimité.

SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS VERSEES PAR LA COMMUNE

Les subventions et participations diverses de la commune (détail ci-dessous) proposées pour l'année 2018 sont acceptées à l'unanimité

<u>Article 65548</u> :	Autres Contributions		<u>10 100.00 €</u>
	Parc Livradois Forez	1 660.00 €	
	Syndicat Informatique Pays Thiernois (SEIPT)	3 686.00 €	
	SIVU de Cylindrage	1 250.00 €	
	Syndicat d'Electricité (SIEG) maintenance EP	3 080.00 €	
	EPF-SMAF –participation impôts fonciers	424.00 €	
<u>Article 657362</u> :	CCAS		<u>5 000.00 €</u>
	Subvention au budget CCAS	5 000.00 €	
<u>Article 6574</u> :	Subventions fonctionnement aux Associations		<u>8 406.00 €</u>
	AFLM Mucoviscidose	124.00 €	
	Ass. Le fil d'Ariane (ex La Source)	77.00 €	
	Comité des Fêtes	3 500.00 €	
	Sté de Musique St Maurice	3 000.00 €	
	Ecole Vollore-Ville (cadeaux Noël)	780.00 €	
	Fondation du Patrimoine	75.00 €	
	Les Grands Trails du Livradois Forez	200.00 €	
	VAL - LAFORA	200.00 €	
	Fonds Solidarité Logement	150.00 €	
	Web Livradois Forez	300.00 €	
<u>Article 73921</u> :			<u>64 541.00 €</u>
	Attribution compensation CCTDM		

FORET D'AUBUSSON

Depuis 2014, les excédents budgétaires des biens de syndicats de communes ou de sections de commune ne peuvent plus être versés en numéraires aux ayants-droits. Cela était toléré jusque-là mais des abus conduisant à la confusion entre biens publics et biens privés ont été relevés. Les sections sont des biens publics dont les ayants droits paient l'impôt et mettent en place une gouvernance permettant leur gestion. Les excédents doivent être destinés à l'intérêt général de la section. La Forêt Syndicale d'Aubusson est devenue le Groupement Syndical Forestier de la Forêt d'Aubusson. Ce statut lui permet de gérer la Forêt d'Aubusson de manière indépendante pour le compte des communes selon une quote-part représentative des ayants droits et prédéfinie (25% pour Courpière, 25% pour Augerolles, 25% pour Vollore Montagne, 10% pour Aubusson, 10% pour Vollore Ville et 5% pour La Renaudie). Ainsi les excédents budgétaires nets sont reversés selon cette répartition aux communes qui doivent l'inscrire sur un compte dédié. Un compte de dépense doit être inscrit (voirie-bâtiments) Ayants droits sont les villages de : Le Besset de la Pauze, La Pauze, La Chezal, Lyolas, Le Mayet, Le Mont, Le Pradel, Pargnien, Sandier, Sertongier, Toussugieres.

DEPENSES		RECETTES	
Article : Désignation	Montant	Article : Désignation	Montant
615231 Travaux voirie	6 681.93 €	002 Excédent 2017	2 706.93 €
		7718 Versement 2018 de GSF	3 795.00 €
TOTAL	6 681.93 €	TOTAL	6 681.93 €

Excédent de Fonctionnement → Recettes 002 = 2 616.01 €

Excédent d'Investissement → Recettes 001 = 2 910.43 €

RESEAU EAU POTABLE

TARIFS VENTE EAU

Fixation des Tarifs vente eau potable pour la prochaine période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019
Augmentation du prix de vente du m³

- 1.16 € / m³ aux particuliers (au lieu de 1.14 €)
- 1.10 € / m³ au Syndicat de la Faye (au lieu de 1.05 €)

Maintien des tarifs abonnement des prix fixes

- 55.00 € prix fixe abonnement
- 30.00 € pour les besoins agricoles (ne concerne que les compteurs déjà en place)

Nouveaux tarifs adoptés à l'unanimité

TRAVAUX :

CHOSSIERES - CAMPING

Le remplacement du réseau d'eau potable du bourg, déjà réalisé depuis les captages de Montbartoux jusqu'à la Croix de Chossières, va reprendre pour rejoindre le Camping du Grün de Chignore au niveau du carrefour des chemins de Piraud et Chabrier.

Suite à un appel d'offre, cette tranche de travaux a été adjugée pour la somme de 63 161.10 €.

Le mois de juillet sera consacré à la préparation du chantier (autorisations de voirie, commandes, etc).

Après les vacances d'août, le chantier sera terminé durant le mois de septembre.

CAMPING – CIMETIERE

Cette seconde tranche est en demande de subventions. Les accords se faisant en septembre, l'appel d'offre sera lancé afin de réaliser ces travaux en 2019.

BARRY.

Le réseau de Mary à la Prade (tout le nord-ouest de la commune) comprend deux points fragilisés. La moindre fuite peut mettre en péril la distribution sur ce réseau très sollicité. Le village de Barry manque de pression en fonction du remplissage du réservoir. Des travaux sont donc envisagés à la Cotias et au Cros.

RESEAU ASSAINISSEMENT COLLECTIF

ASSAINISSEMENT TARIFS

Fixation de l'assainissement pour la prochaine période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019

Augmentation du tarif du m³ déversé = 0.73 € / m³ (au lieu de 0.70 €)

Maintien de la part fixe de la taxe forfaitaire annuelle d'amortissement = 62.00 €

Ces nouveaux tarifs sont adoptés à l'unanimité

TRAVAUX :

L'assainissement collectif doit être installé au Bouchet – Griffoux – Mas.

Cette troisième tranche de travaux est repoussée depuis 1985. La topographie du secteur et la densité du bâti ne permettent pas la réalisation d'assainissements individuels. Une étude vient de se terminer afin de demander les subventions nécessaires à cette réalisation.

VOIRIE

Liste des chemins concernés par le programme 2018 :

- Lorille : de la RD45 à la RD45 via le village soit 650 ml
- Barbat : de la RD7 (Rongeron) au carrefour de Laire soit 310 ml
- Fontcuberte : du carrefour de la Goutte au Village soit 380 ml

Les travaux de réfection et goudronnage se feront sur des tronçons, déjà défini par la commission voirie, intéressant ces villages. Ils seront réalisés à l'automne.

ECHOS DE L'ECOLE

Les inscriptions des nouveaux élèves pour la rentrée 2018/2019 sont en cours.

Il est important de prendre contact le plus rapidement possible avec l'école au 04 73 53 73 34 les jours de classe ou par mail à ecole.vollere-ville.63@ac-clermont.fr.

L'école compte trois classes pour un effectif de 50 élèves.

- Mercredi 21 mars, un spectacle de la Compagnie Shagaï a été proposé aux élèves en matinée. Il a été suivi d'un carnaval chanté vers 11H.



Les effectifs de l'école sont fluctuants. Pour 2018/2019, le nombre de classes sera maintenu à 3 avec 48 élèves. Il nous faut maintenir normalement un effectif de 50 élèves pour maintenir ces trois classes. La commune va favoriser deux actions pour tendre vers cet objectif :

- Favoriser l'ouverture de logements en locatifs.
- Organiser la garde des jeunes enfants (assistantes maternelles à domicile ou regroupées en maison des assistantes maternelles)

Si la première est financière, la seconde nécessite le volontariat de personnes vers un agrément puis l'exercice de cet agrément à domicile ou sur un lieu dédié : Maison des Assistantes Maternelles.

La communauté de communes TDM a la compétence « Petite Enfance », une structure le RAMPE (Rassemblement des Assistantes Maternelles Parents Enfants) vient d'être créée. Elle vous renseignera sur les dispositifs parents employeurs, CAF, Emploi Ass.mat.

Quatre sites existent : Celles, Courpière, Puy Guillaume et Thiers.

Le RAMPE propose à COURPIERE des permanences les Lundi, Mardi de 8h45 à 11H (Sauf le 3^{ème} lundi du mois - séance de motricité) et le Vendredi de 14h15 à 17h.

Pour tous renseignements, vous pouvez joindre la mairie de Vollere Ville ou Nathalie LAMELAS, responsable du RAMPE de Courpière, au 09 81 46 23 68, rampecourpiere@cctdm.fr.

L'EPICURIEN

Après avoir découvert votre belle région du Parc Livradois Forez il y a cinq ans, mon épouse Valérie et moi-même avons décidé de nous installer sur le secteur et de reprendre un commerce.

Notre choix s'est vite porté sur le bar-restaurant L'EPICURIEN, car il correspond à l'ambiance et à la cuisine que nous souhaitons y développer.

Valérie et moi-même sont heureux de vous accueillir dans notre nouveau cadre à partir du 12 avril 2018, où vous découvrirez des nouveautés.

Nos horaires pour la belle saison seront :

- . mardi, mercredi, jeudi, de 7 h 30 à 20 h
- . vendredi et samedi, de 7 h 30 à 22 h
- . dimanche, de 8 h à 14 h

Au plaisir de vous rencontrer.

Francis Cuartero

La Ninette

« Le Pétrin Volorois » va devenir « La Ninette »
mais restera la Boulangerie Artisanale de Vologne Ville.

La Ninette est une SARL familiale, composée de Nicolas, le Boulanger, Lauriane, sa sœur, et Claudine, leur mère qui vous accueilleront à la Boulangerie à compter du 1^{er} Août pour succéder à Éric et Séverine avec l'engagement de travailler comme eux dans la tradition artisanale.

Originaire de Clermont-Ferrand, Nicolas, recherchait un lieu pour exercer son métier qu'il a choisi par passion, de préférence dans le Puy-de-Dôme.

Début Avril 2018, en famille, nous avons découvert Vologne et sa boulangerie.

Monsieur le Maire nous a présenté sa commune et la motivation de la municipalité pour soutenir les commerces de proximité.

Nous avons alors pris la décision de devenir Volorois. A très bientôt.

Famille Tixier.

CAMPING DE MONTBARTOUX

Nous remercions chaleureusement la commune de Vologne-Ville et ses habitants pour l'accueil qui nous a été réservé lors de la reprise du camping le Montbartoux.

Nous nous efforçons d'améliorer le site afin d'y accueillir au mieux les touristes et les inciter à venir découvrir notre belle région d'Auvergne.

Un bar, une épicerie de dépannage et de la restauration rapide seront ré-ouverts pour la haute saison, nous vous attendons nombreux.

Cordialement

Le vendredi 29 juin à 18h30, la municipalité invite la population à partager un moment convivial avec M et Mme Leduc afin de faire connaissance.

A cette occasion, le député André Chassigne sera présent pour inaugurer le Mobil home équipé pour personnes à mobilité réduite.

Cet équipement est financé à 50% grâce aux fonds la dernière réserve parlementaire

REMERCIEMENTS AUX PARTANTS

La municipalité souhaite une bonne réussite dans leurs nouveaux projets aux commerçants ayant vendu leur fonds de commerce. Un clin d'œil à Jan Mater pour ses 15 années passées à Montbartoux. Quant aux boulangers, ils sont maintenant Volorois et le resteront.

Merci à tous pour votre participation au développement de l'économie voloroise et au rayonnement du commerce de proximité en milieu rural.

INSTALLATION

VITALI MOIGNOUX

06.90.87.60.42

Entrepreneur de Travaux Forestiers

Abattage Débroussaillage Plantation

Bois de chauffage – Piquets

Entretien d'Espaces Verts

NOEL A CHOSSIERE

Le matin du 16 Décembre, sous la neige, les enfants des habitants de Chossière ont décoré les sapins et la cabane en bois.

En fin de soirée autour d'un grand feu tout le monde s'est retrouvé pour fêter Noël, réchauffé avec les soupes diverses concoctées par les Chossières. Le traditionnel vin chaud accompagné de gâteaux a clôturé cette très belle journée de convivialité. Rendez-vous est pris pour l'an prochain mais auparavant le repas d'été pour sa 22^{ème} édition aura lieu tout début juillet.



Des conseils et des aides pour améliorer l'habitat

Un Programme d'Intérêt Général (PIG) pour l'amélioration de l'habitat privé a été lancé en octobre 2016 sur le territoire de l'ex-Communauté de Communes du Pays de Courpière. Ce dispositif d'aide aux propriétaires est réalisé en partenariat avec l'Agence nationale de l'habitat (Anah) et pour une durée de 4 ans.

Vos travaux peuvent être subventionnés :

- Adaptation des logements au vieillissement ou au handicap ;
- Amélioration énergétique des logements (travaux d'isolation, de chauffage, etc.) ;
- Réhabilitation des logements les plus dégradés ;
- Création ou rénovation de logements locatifs en centre bourg.

SOLIHA Puy-de-Dôme vous renseigne et étudie avec vous votre projet (conseil, visite sur place, estimation et sollicitation des aides financières).

Des permanences ont lieu au Pôle Social, place de la Victoire, à Courpière, les premiers mercredis de chaque mois de 15h00 à 17h00 et les troisièmes mardis de chaque mois de 10h00 à 12h00.

Si vous souhaitez réaliser des travaux, n'hésitez pas à vous renseigner, c'est gratuit.

SOLIHA Puy-de-Dôme
129 avenue de la République
63100 CLERMONT-FERRAND
Tel : 04 73 42 30 80
puydedome@soliha.fr
www.puydedome.soliha.fr

SOLIHA
SOLIDAIRES POUR L'HABITAT
PUY DE DÔME



**Vide
Grenier &**



**Marché
Artisanal
&
Gourmand**

*Organisé par le Comité des Fêtes
de Vollore Ville*

*De 7h
à 18h*

**Samedi
11 août 2018**

Emplacement gratuit

*Réservation
obligatoire*

Vollore-Ville fête l'été

*Buvette
Restauration sur place (12 € la truffade) 12h à 14h*

Deux concerts à partir de 18h30
*"Duo en passant" reprises de J.J. Goldman
"Bombes humaines" 100 % Téléphone*

Entrée : 12 €
*Saucisses, Merguez, Frites
par l'Épicurien*

**Pour tout renseignement
et réservation, contacter**

06 68 02 92 94

06 74 39 44 48

comitedesfetes.vollore-ville@orange.fr



SAMEDI 14 JUILLET 2018

Fêtons les 40 ans des Concerts de Vollore à Vollore Ville

- 12h30 apéritif concert – Aubades de la Saint Maurice Place de l’Eglise puis
12h45 place de la mission
- 13h15 Déambulation avec la formation musicale : La Grosse Caisse d’Occasion

MUSIQUE & GASTRONOMIE

A partir de 12 heures restauration sur place

JAMBONS GRILLES A LA BROCHE

Après midi et soirée en musique avec :

- 14h00 Mini Concert : Quatuor Yako (Jardin privé)
- 14h45 Mini Concert : Ensemble Libera me (Château)
- 15H30 Mini Concert : Quatuor Wassilly (Jardin privé)

17H00 Concert à L’EGLISE de VOLLORE QUATUOR YAKO

18 h 30 Déambulation avec la formation musicale : La Grosse Caisse d’Occasion

VERS 19 HEURES

Ventes de plats cuisinés

**A 20h30 AU CHATEAU DE VOLLORE
CONCERT DE GALA**

CONCERTS DE VOLLORE

41^{ème} festival

DU 8 JUILLET AU 29 JUILLET 2018

Dimanche 8 juillet église de St-Victor-Montrivaneix 18h

Laurent Martin, Brigitte Balleys

SCHUBERT, DUCHAMBE, BONIS, DARGOMJSKI, WOOLLETT et FAURE

Mardi 10 juillet église de Palladuc 20h30

Trio Verthé - SCHUBERT - HONEGGER

Jeudi 12 juillet église d'Arconsat 20h30

Quatuor Hermès avec Takashi et Alexandra KONDO - BRAHMS - TCHAIKOVSKY

Balade patrimoine guidée, proposée par la Maison du tourisme Arconsat 16h

Samedi 14 juillet Marché gourmand & restauration : 12h à 15h

Mini concerts gratuits : 14h00 - 14h45 - 15h30 - jazz 18h30

Quatuor Yako église de Vollore-Ville 17h

Ensemble Libera me/Quatuor Wassily château de Vollore 20h30

Dimanche 15 juillet église de Vollore-Montagne 18h

Svetlin Roussev, François Saïque - BACH et PAGANINI

HAENDEL-HALVORSEN - KODALY

Mardi 17 juillet église de Courpière 20h30

Dan Gharibian Trio Chansons et ballades tziganes, arméniennes, grecques, russes...

Jeudi 19 juillet église de Sainte-Agathe 20h30

Concert de l'Hostel Dieu

Danses et chansons de France, Espagne, Italie et VIVALDI

Samedi 21 juillet église de St-Rémy/Durolle 20h30

Philippe Guidat, Yannick Chambre, Davy Sladock - JAZZ

Dimanche 22 juillet église de Sermentizon 18h

Vanessa Wagner et Marie Vermeulin - DEBUSSY - SCHUBERT - RAVEL

Mardi 24 juillet salle des fêtes de Viscomtat 20h30

Enrico Pieranunzi, Diego Imbert, André Ceccarelli - JAZZ

Jeudi 26 juillet église de Chabreloche 20h30

Quatuor Girard et Renaud Guy-Rousseau - BEETHOVEN, BRAHMS, PESSON

Samedi 28 juillet église de Celles/Durolle 20h30

Hélène Tysman - BACH, DEBUSSY, CHOPIN

Dimanche 29 juillet église St-Genès à Thiers 18h

Hélène Tysman et Percussions Claviers de Lyon - RAVEL - GERSHWIN

RENSEIGNEMENTS & RESERVATIONS :

www.concertsdevollore.fr Paiement sécurisé en ligne
ou Offices de Tourisme 04 73 51 20 27 / 04 63 62 30 00 / 04 73 80 65 65
ou Vente de billets à l'entrée du concert

LES AUTOMNALES

O-Dieux

Texte
Stefano Massini

Mise en Scène
Kheireddine Lardjam

Avec
Marie-Cécile Ouakil

Production : Compagnie El Ajoud
avec le soutien de DRAC Bourgogne Franche Comté, Institut français,
L'arc, Scène nationale Le Creusot, SPEDIDAM, ville Le Creusot.

Traduction de Olivier Favier et Federica Martucci
avec le soutien de la Maison Antoine Vitez
et ayant reçu l'aide à la création du CNT.

La compagnie El Ajoud est conventionnée
par le Conseil Régional de Bourgogne Franche-Comté.

Le dimanche 21 octobre 2018 à 17h30 à l'Espace Chignore

Le spectacle O – Dieux de la Cie El Ajouad sera présenté dans le cadre des Automnales

Le festival – Les Automnales 2018 – est proposé par le Conseil Départemental du Puy de Dôme

PRESENTATION PAR LE METTEUR EN SCENE :

Avec *0-Dieux*, pièce écrite en 2011 et traduite en français en 2013, Stefano Massini donne voix à trois femmes aux vies fondamentalement différentes mais aux destins tragiquement liés. La première est l'Israélienne Eden Golan, professeure de renom en Histoire juive. Pacifiste, elle éprouve une forte empathie à l'égard du peuple palestinien, jusqu'au moment où elle échappe de justesse à un attentat kamikaze qui la traumatise. La deuxième, Shirin Akhras, palestinienne, est une étudiante musulmane âgée de 20 ans. Elle décide de sacrifier sa vie pour son peuple en se portant volontaire pour être kamikaze, mais avant de se faire exploser pour *Allah*, elle doit accomplir une série d'épreuves visant à tester sa volonté et la force de son âme. La dernière est l'Américaine Mina Wilkinson, militaire en mission sur le territoire israélo-palestinien. Les conflits entre Israéliens et Palestiniens composent sa routine quotidienne. Elle les observe d'un œil parfois distrait, souvent blasé, mais non dépourvu de perplexité sur le rôle qu'elle est censée tenir au sein de ces conflits.

Ces trois destins sont interprétés par une seule et même comédienne. L'auteur y croit, l'auteur y tient car pour lui « Sur scène il n'y a qu'une seule comédienne. »

Trois visions se juxtaposent et racontent les mêmes événements dans un style très cinématographique. Trois points de vue divergents sur un monde identique permettent de découvrir à la fois des profondeurs de différences et des lueurs de symétrie, parce qu'il y a toujours une géométrie dans le chaos. Le spectateur fait un choix, en se frayant un chemin à l'intérieur de ce que lui offre le texte.

Les ruptures, le rythme et la musicalité de ce texte poussent le spectateur à être actif. Cette forme théâtrale est tournée vers le spectateur auquel elle s'adresse directement, impliquant un rapport qui, là aussi, peut revêtir une certaine portée politique.

L'exercice de proposer une genèse du conflit israélo-palestinien est toujours très difficile et périlleux. Quelle que soit la façon d'en parler, on est toujours taxé d'être dans un camp au détriment de l'autre. Quelles que soient vos idées ou vos positions.

Le théâtre doit ébranler les certitudes, pas asséner des vérités toute faites. Cette pièce n'est pas une œuvre sur le conflit israélo-palestinien mais elle le raconte, le rend sensible, concret, et surtout humain. Je pense que le but du théâtre n'est plus de conscientiser les masses mais plutôt d'interroger l'individu, notamment dans son rapport au collectif, de l'aider à comprendre que l'action de chacun a une incidence certaine sur nos organisations collectives. A travers le parcours de trois femmes anonymes, ce texte tente d'ouvrir des chemins et de poser des questions qui apparaissent entre les lignes. J'ai choisi de travailler sur ce texte parce qu'il a la prétention de dire « je ne sais pas » tout en criant l'humain.

Notre première tâche sera de tenter de donner « chair et sang » à chacune des trois femmes que nous considérerons sans priorité de rôle ou de fonction dans la pièce. Nous essaierons de ne pas excéder *le point d'engagement dans l'histoire* de chacun des personnages. Nous tenterons d'avoir l'œil pour « entendre » et les oreilles pour « voir » chaque geste et parole. Dans la direction d'acteurs, nous chercherons les « situations » et les « intentions », ce qui motive cœurs, corps et âmes sans juger de qui est « coupable » ou « pas » et en nous méfiant des archétypes démonstratifs. Il pourrait être intéressant de tenter de comprendre les interrogations des différents personnages et d'interpréter leurs réparties en tirant les fils des allusions philosophiques sur la volonté, le désir et la haine des hommes.

CONFERENCE

Afin d'appréhender au mieux cette oeuvre, une conférence du Professeur :

Jean-Claude LESCURE

le samedi 6 octobre à 10 heures à l'Espace Chignore

Professeur des universités en histoire contemporaine, agrégé d'histoire

Appartenances institutionnelles

Sciences Po Saint-Germain-en-Laye

Université de Cergy-Pontoise, UFR Langues et sciences humaines, responsable du master journalisme

[AGORA](#), centre de recherche en Lettres, Sciences Humaines et Sociales (EA 7392)

LES PETITES MAINS VERTES

2017 a été pour nous une année pleine de promesses et de prouesses. Pour la première année, suite à un travail dynamique et créatif de la Commission Embellissement, la mairie a inscrit Vollore Ville au **concours départemental du fleurissement et du cadre de vie 2017**. Un jury départemental accompagné par Madame Astier a visité le bourg et ses environs le 11 août sous un magnifique soleil. Suite à cette visite, la commission a été conviée le 15 décembre dernier à la Roche Blanche pour la Remise des Prix.

Nous avons été agréablement surpris-es de recevoir les félicitations de M. Jean-Yves Gouttebel, Président du Conseil Départemental, Mme Dominique Giron, vice-présidente du Conseil Départemental chargée de l'innovation, de la transition énergétique et numérique et du tourisme, M. Jean-François Demère, président du concours avec un « **Prix spécial de l'implication des bénévoles, élus et agents** », car, parmi les 54 communes qui concourraient, 25 seulement ont été primées.

Nous nous sommes vus remettre des sacs de graines et un chèque de 100 € pour l'achat de vivaces à Thuret.

Nous avons décidé de continuer ce challenge et de nous réinscrire pour l'année nouvelle, tout en vous soumettant ci-dessous les « **Pensées des Petites Mains Vertes** » :

Oui, c'est vrai !

Que toutes les fleurs plantées vers le cimetière ont été volées !

Oui, c'est vrai !

Que des gens enivrés pour jouer à Tarzan ont cassé le sorbier !

Oui, c'est vrai !

Qu'les roses « Pierre de Ronsard » qui embaumaient l'Priuré ont été coupées !

Oui, c'est vrai !

*Que trois sapins décorés d'anges et notre bonhomme de neige **juste** avant Noël « Volatilisés » !*

Oui, c'est vrai !

Qu'des bénévoles pourtant motivés, écoeurés, ont abandonné !

On sait qu'la majorité des gens ne sont pas comme ça, c'est vrai !

On sait qu'dans la vie y'a des choses plus graves que ça, ça aussi on sait !

C'est pour ça

Qu'avec quelques bras,

Malgré ces aléas,

Planter quelques fleurs pour embaumer les cœurs on continuera

Car, après chaque hiver, le printemps est là !





A Vollore-Ville, le café est parfois... littéraire

Le samedi 10 février, les Voloroises du bourg et celles des faubourgs, bravant neige et frimas se sont rendues à la bibliothèque pour partager un café ... littéraire.

De fait l'assistance ce jour-là n'était que féminine, tant pis pour ces Messieurs qui n'ont pas partagé de belles émotions et impressions de lecture sur Jean D'Ormesson, Magda Szabo, Eric Vuillard, Prix Goncourt 2017 avec son roman historique, *L'ordre du Jour*, retraçant la montée du nazisme que les grandes puissances d'Europe n'avaient pas vu ou pas voulu voir menacer le monde. Mais aussi sur Alice Zeniter, Prix Goncourt des lycéens pour *L'Art de perdre* retraçant l'histoire d'une famille sur trois générations entre l'Algérie et la France, sur les récits de voyage, les romans policiers ...

La bibliothèque de Vollore-Ville dispose d'un fonds propre alimenté régulièrement par des achats de la municipalité et par des dons. Elle puise aussi largement, pour satisfaire les goûts éclectiques de ses lecteurs, dans le fonds départemental qui permet d'obtenir dans un laps de temps très court les dernières parutions multigenres et multisupports. C'est également la bibliothèque centre documentaire pour l'école primaire. L'inscription est gratuite et les responsables attendent les suggestions de chacun pour faire vivre ce lieu de culture partagée en milieu rural.

S'en est suivi un moment de convivialité car à Vollore, nous dit-on, tout se termine par une collation.

LES CAUSERIES VOLLOROISES

Voici le programme de nos causeries estivales :

- Lundi 16 juillet, « *Un bottin urbain : les plaques de rues dans le désordre* », par Françoise Valenty et Michel Passalacqua
- Lundi 30 juillet, « *l'entreprise Guillaumont à Courpière* » et « *la Birmanie* », filmés par Louis Pireyre
- Lundi 13 août, « *l'eau à Thiers* », film de Patrick Aujard, commenté par Michel Sablonnière, qui nous parlera également de ses travaux de recherche sur *la Communauté des Dunaud*.
- Lundi 27 août, « *Revue de presse du 11 novembre 1918 , 1561 et unième et dernier jour de guerre* » par Michel Passalacqua.

Ces manifestations se dérouleront à l'Espace Chignore, à 20 h 30. Elles sont ouvertes à tous et la participation en faveur de la restauration de l'église est libre.

A cette occasion, seront mis en vente des livres au profit de la bibliothèque municipale.

RENCONTRE AVEC LE CLUB A.F.V.

Le dimanche 22 avril 2018, à partir de 10 H 30, nous avons eu le plaisir d'accueillir le CLUB ALPINE FOREZ VELAY (A.F.V.). Ce club de voitures a parcouru les routes du Haut Forez et fait étape sur la place de la Mission afin de visiter notre bourg.

Les participants ont eu le plaisir de faire découvrir leurs voitures et leur passion.

CENTENAIRE

Vollore peut s'enorgueillir d'avoir une centenaire !

Le jeudi 21 décembre 2017, Denise BICHET était à l'honneur puisque l'on fêtait ses 100 ans. Elle était accompagnée de Roger BOUNIOL (90 ans) et de Danielle et Roger CHASSAIGNE (50 ans de mariage).

Merci au Club Chignore Age d'Or d'avoir organisé cet après-midi festif.



*Madame Denise BICHET,
accompagnée de Roger DOUSSON BICHET et du docteur Jérôme COLLARD*

La municipalité souhaite bien d'autres anniversaires à Denise, la félicite pour la joie de vivre qu'elle communique à tous ceux qui la côtoient. Membre fondateur du Club, elle personnifie le bonheur qui naît des rencontres associatives et de la convivialité, tout cela avec la tenue et la rigueur d'une grande dame.

Le Comité des Fêtes

Cette année la pluie incessante de toute la journée n'a pas arrêté une bonne dizaine de Volorois, mobilisés du matin 9 h au soir assez tard pour couper, écorcer, décorer et planter la nouvelle **bannière**. Une journée remplie de sympathie et de rires qui s'est terminée autour d'un fougât, accompagné de bugnes et de vin chaud. De nouveaux habitants de Volorre étaient présents et ont pu ainsi avoir une idée de ce qu'est la vie voloroise !

Le record du comité a été battu pour le repas **« cuisses de grenouilles »** : 330 parts vendues ! Heureusement de nombreux bénévoles étaient

présents pour la réussite de cette grosse journée. Merci à tous.

Retenez la date du **11 août** : Volorre fête l'été. *Vide-grenier, marché gourmand et marché artisanal*. Un repas sera proposé à midi et la journée se terminera par le *concert* d'un duo (répertoire J.J. Goldman) et d'un groupe (répertoire Téléphone). De plus amples informations seront données ultérieurement.

La fête patronale aura lieu les 23 et 24 septembre sur le thème : **« le music-hall à Volorre »**.

Encore merci à tous ceux qui s'impliquent dans cette association afin de continuer à dynamiser notre beau village.



Assemblée générale du Comité des Fêtes

Le Club Chignore Age d'Or

Le club compte actuellement une cinquantaine d'anciens de Volorre Ville, que complètent des membres venus de l'extérieur.

Jeudi 1^{er} février, lors de l'assemblée générale, tous ont voté pour élire **Pascale Lentès** nouvelle présidente, accompagnée de **Roger Dousson Bichet**, qui a été maintenu au poste de vice-président. La secrétaire est **Danielle Chassigne**, la secrétaire adjointe **Nicole Chalus**, la trésorière **Germaine Lombardy** et la trésorière adjointe **Ginette Guette**.

Dates à retenir :

22 juillet : exposition vente

14 octobre : potée

9 décembre : grand loto de Noël

Les personnes intéressées par notre association sont les bienvenues, il suffit de nous rejoindre à la réunion mensuelle le premier jeudi de chaque mois à 14 h à l'Espace Chignore ou de prendre contact par téléphone au 04 73 51 91 99 ou 04 73 53 73 63

Les Amis du Vieux Vollore

Notre assemblée générale s'est tenue à Vollore ville le 27 janvier dernier, Le bureau a été reconduit à l'unanimité, comme suit :

Christian Sannajust Président 04 73 53 70 82

Martine Aubert : Vice-présidente

Cyril Sannajust : Trésorier

Mireille Fortrie : Secrétaire 04 73 53 71 87

Nous sommes à votre disposition pour tous les renseignements concernant notre association.

Nos adhérents nous ont signifié leurs satisfactions sur le fonctionnement, nous avons

L'Étang des Buradoux

L'étang a été rempoissonné en friture et en tanches pour cette nouvelle saison.

L'aménagement du site se poursuit avec la construction de sanitaires ouverts au public. Les travaux seront effectués par l'association et les services techniques de la Commune.

Les cartes seront en vente :

- Sur place, le jour de l'ouverture
- au bar restaurant l'Épicurien
- au camping du Chignore
- au camping de Montbartoux

Vivre avec Lafora (V.A.L.)

L'association Vivre Avec Lafora a tenu son AG annuelle le vendredi 16/03.

A cette occasion, un bilan financier a été présenté et nous avons pu une nouvelle fois remercier Vollarando, la Mairie, le Conseil Départemental, l'Agence Axa Berry, le magasin Proxi et les Boulangerie de Vollore et Privat ... ainsi que l'ensemble des personnes qui se sont mobilisées pour la collecte de fonds pour venir en aide à la recherche médicale.

Dernièrement, France Lafora nous a contactés pour nous proposer de fusionner les deux associations afin de mutualiser nos actions. En effet, les deux associations se retrouvent sur leurs objectifs :

- Faire connaître la maladie
- Aider financièrement la recherche sur la maladie
- Informer les familles des malades
- Favoriser la communication entre cliniciens et chercheurs

annoncé les comptes de 2017, et le calendrier des festivités de l'année 2018. Néanmoins celui-ci reste à affiner, car déjà quelques dates seront modifiées, mais chaque adhérent en sera informé par un courrier.

Nous réserverons le meilleur accueil à tous ceux qui souhaiteront nous rejoindre

Pour tous renseignements appeler aux numéros suivants : 04 73 53 70 82 ou 04 73 53 13 87.

La secrétaire Mireille FORTRIE

Les tarifs pour la saison 2018 :

- adulte : 45 €
- jeune de 12 à 18 ans : 20 €
- Enfant de – 12 ans : gratuit mais accompagné par un adulte
- 15 jours consécutifs : 25 €
- la journée : 7 €

Le calendrier des manifestations est détaillé dans le calendrier en fin de bulletin.

- Fédérer les associations de malades en Europe et dans le monde pour regrouper leurs moyens
- Agir auprès des pouvoirs publics pour qu'ils encouragent les investissements privés dans les médicaments permettant de soigner les maladies orphelines

Les décisions suivantes ont donc été prises :

- Transfert des fonds disponibles au centre de recherche du Prof. Minassian au Canada : 6 738€
- Dissolution de l'association Vivre avec Lafora
- Intégration au bureau de France Lafora.

Les futurs événements et notamment la participation à la marche du Chignore seront donc portés par France Lafora.

Nous tenons donc à remercier une nouvelle fois tous les marcheurs, danseurs, gastronomes et bonnes volontés... qui nous ont permis d'aider, même modestement mais à notre échelle, la recherche médical.

Avec Vollore

L'assemblée générale de l'association s'est tenue le vendredi 27 avril à 18 h à la mairie.

Cet été, comme les autres années, des bénévoles assureront l'ouverture de l'église aux visiteurs tous les après-midi, et les travaux filmés de la restauration de l'église seront diffusés sur petit écran dans l'église.

La Pétanque Volorois

Le repas de la Pétanque Voloroise du 13 mars a été un succès, malgré l'annulation de celui de 2017. Suite à quelques changements nécessaires au bon fonctionnement du club, tout est rentré dans l'ordre et nous envisageons 2018 et plus avec optimisme. Merci aux amis de la pétanque qui se sont rassemblés dans une ambiance respectueuse et très conviviale.

Les prochains concours et festivités sont les suivants :

- **Samedi 30 juin**, après midi, concours doublette réservé aux licenciés

- **Samedi 4 août**, après midi, concours doublette Amical, **Ouvert à tous**

- **Dimanche 2 septembre** après midi, concours doublette réservé aux licenciés

Tous les concours seront joués sur les terrains de Vollore Ville.

. Samedi 22 septembre en soirée, bal de la Saint Maurice, Salle Espace Chignore

. dimanche 23 septembre, de 7 h 30 à 12 h 30, tripes ou steaks à l'Espace Chignore.

Batterie Fanfare Saint-Maurice

La batterie fanfare a invité toute la population sous la halle pour la fête de la musique le samedi 16 juin à partir de 21 H. En première partie, les musiciens ont fait entendre le répertoire mis en place cet hiver lors des répétitions.

Le groupe "RED COVER" a ensuite pris place sur le podium. Ce duo acoustique (cajun et guitare) après avoir joué au Camping des Plaines, à Barjavelle, à la Pamparina et bien d'autres endroits l'an dernier, est revenu à Vollore pour nous faire chanter, danser et s'amuser. La météo s'est faite discrète et a permis la réussite de cette édition

N'hésitez pas à venir discuter avec les musiciens de la batterie fanfare pour parler musique.

Le 14 juillet, à l'occasion du 40^{ème} anniversaire des Concerts de Vollore,

Avec Vollore s'associe à la Mairie pour assurer les repas sur la place de la Mission, et vous pourrez y déguster des jambons à la broche.

Nous devons recevoir les 5 clubs concernés par le championnat des Vétérans, mais nous n'avons pas encore la date qui doit être fixée par le Comité du Puy de Dôme et la FFPJP. Vous serez informés par affichage et voie de presse sur toutes les manifestations.

Les entraînements vont reprendre début avril **tous les vendredis à partir de 17 h** dans la cour Espace Chignore. Les amateurs de pétanque peuvent nous rejoindre (licenciés ou non licenciés sont les bienvenus.) Nous vous attendons.

Pour information, le **bureau 2018** de la Pétanque Voloroise se compose ainsi :

Président : **Didier GUETTE**

Vice Président : **Stéphane LYONNET**

Trésorière : **Marie-Odile MENIETTO**

Trésorier Adjoint : **J-Claude BOURDILLON**

Secrétaire : **Robert BUISSON**

Secrétaire Adjoint : **Maurice BRIVADIER**

Pensez aussi pour vos enfants aux cours d'éveil musical qui reprendront en octobre 2018.



Adresse mail : alasantmaurice@free.fr

Vollorando, l'association qui marche

Depuis la création de notre association, il y a 6 ans, le nombre de randonneurs n'a cessé d'augmenter, pour atteindre 79 l'année écoulée. En 2017, nous avons proposé 71 sorties, soit 1060 km cumulés et 23000 m de dénivelé. Au-delà des chiffres, il y a le plaisir à randonner dans notre belle région, à se retrouver et vivre ensemble de bons moments.

Pour cette année, nous avons décidé de poursuivre... ce qui marche, en diversifiant nos propositions, en restant à l'écoute de nos adhérents, souvent force de propositions. Nous allons donc reconduire « la Marche de Chignore » le 8 juillet, la marche nocturne le 27 juillet ou le 28 août, la Fête Paysanne au mois de septembre, une randonnée botanique. Nous allons

poursuivre notre chemin de Compostelle en réalisant 3 étapes consécutives. Le 19 avril, nous avons organisé pour la première fois, à Vollore, une « balade théâtralisée », orchestrée par la « Compagnie de LA ». Ce fut une réussite. Deux de nos adhérents, très créatifs, ont imaginé un concours de photos au sein de notre association. En fin d'année, ceux qui le souhaitent pourront présenter deux photos, prises lors d'une randonnée du club, dans les catégories « paysages » et « photos insolites ». Un jury de 5 marcheurs établira un classement. Les gagnants se verront remettre un prix lors de l'assemblée générale de 2019. Toutes ces propositions alléchantes ne vous donnent-elles pas l'envie de venir marcher avec nous ?



Assemblée Générale de Vollorando

A l'initiative de Vollorando, la bibliothèque de Vollore Ville a ouvert un rayon destiné aux randonneurs. Vous y trouverez des cartes I.G.N., des topoguides, des circuits balisés.

Vous pouvez les emprunter pour quelques jours en vous inscrivant à la bibliothèque aux heures d'ouverture (voir en fin de bulletin)



CALENDRIER DES ANIMATIONS

Ce document étant publié en avril 2018, des modifications et ajouts en cours d'année peuvent avoir lieu. Se renseigner régulièrement.

JUIN			
Dimanche 3	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Coq au vin
Dimanche 3	Camping Grün de Chignore	Mobylettes du Forez	Rassemblement de mobylettes
Jeudi 7	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Samedi 16 à 8 h	Etang des Buradoux	Pêche	Concours avec lâcher de truites
Samedi 16	Halle	Saint Maurice	Fête de la musique
Samedi 23	Etang des Buradoux	Pêche	Initiation à la pêche
Samedi 23 ou 30	Espace Chignore	Amis du Vieux Vollore	Jambon à la broche
Samedi 30	Espace Chignore	Pétanque	Concours de Pétanque
JUILLET			
Jeudi 5	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Dimanche 8	Espace Chignore	Vollorando	Marche de Chignore
Vendredi 13	Halle ou Espace Chignore	Pompiers	Bal
Samedi 14	Eglise + Château	Concerts de Vollore	concerts
Lundi 16	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
Samedi 21	Etang des Buradoux	Pêche	Pétanque et barbecue
Dimanche 22	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Exposition Vente
Lundi 30	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
AOÛT			
Samedi 4	Espace Chignore	Pétanque	Concours amical
Samedi 11	Espace Chignore	Comité des Fêtes	Journée animations
Lundi 13	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
Lundi 27	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
SEPTEMBRE			
Dimanche 2	Espace Chignore	Pétanque	Concours de pétanque
Jeudi 6	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Samedi 15	Etang des Buradoux	Pêche	Lâcher de truites
Samedi 22	Halle + Espace Chignore	Comité des Fêtes Et Pétanque	Fête patronale + Tripes + Bal
OCTOBRE			
Jeudi 4	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Samedi 6	Espace Chignore	Municipalité	Conférence
Dimanche 7	Salle Saint Maurice	Avec Vollore	Daube
Dimanche 14	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Potée
Samedi 20	Salle Saint Maurice	Saint Maurice	Repas dansant
Dimanche 21	Espace Chignore	Les Automnales	Théâtre
Samedi 27	Espace Chignore	Comité des Fêtes	Châtaignes
NOVEMBRE			
Jeudi 8	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Samedi 10	Espace Chignore	Amis du Vieux Vollore	Repas
Samedi 17	Espace Chignore	Concerts de Vollore	Concert d'automne
Dimanche 18	Salle Saint Maurice	Saint Maurice	Assemblée Générale
Dimanche 25	Espace Chignore	Municipalité	Foire de la Saint-André
Dimanche 25	Etang des Buradoux	Pêche	Fermeture de la pêche à 17 h
DECEMBRE			
Samedi 1 ^{er}			
Dimanche 2	Espace Chignore	Comité des Fêtes	Repas des Anciens
Jeudi 6	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion mensuelle
Samedi 8	Espace Chignore	Pompiers	Sainte Barbe
Dimanche 9	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Loto

CARNET VOLLOROIS DU 2 OCTOBRE 2017 AU 10 JUIN 2018

NAISSANCES

BELLOT Ambre de BELLOT Jean et de GATIGNOL Mélissa à Thiers le 26 janvier
JAMES Alice Marie de JAMES Jean Claude et de ROUAULT Aurélie à Thiers le 04 avril
VILLENEUVE Louis de VILLENEUVE Sébastien et de COUAVOUX Laetitia à Thiers le 04 avril
TOSONI Alix de TOSONI Julian & Justine QUIGNON à Beaumont le 29 avril
VOISSIER Rose de VOISSIER Gaétan et Elise à Thiers le 03 juin

MARIAGES

ANTONIO Elodie & ROCHE Vincent le 21 avril
TOLLET Viviane & JACQUES Hugues le 07 mai

DECES

M. THOLY Jacques à Clermont-Fd le 15 décembre 2017
M. CHEMEL André à Lezoux le 23 février
M. PEREIRA Francisco à Thiers le 27 février
Mme FARGE née LAPERCHE Jeanne Simone à Thiers le 1^{er} mars
Mme DUNAUD Geneviève à Billom le 31 mars
Mme MOIGNOUX née ARNAUD Arlette à Vollore-Ville le 06 avril
Mme SANNAJUST née JASTRZEMBESKI Christine à Clermont-Fd le 24 avril

INHUMATIONS

Mme MARNAT née SANNAJUST Ginette le 28 avril (décédée le 29 janvier à Nice)
Mme FARGE Nicole le 28 avril (décédée le 26 avril à Issoire)
M. DUTHEIL Henri le 23 mai (décédé le 13 mai à Issoire)
M. DUFRAISSE Prosper le 28 mai (décédé le 25 mai à Job)

VOLLORE PRATIQUE

MAIRIE

Rue de la Grande Chaussade 63120 VOLLORE VILLE

Tél : 04 73 53 70 16 - Maire : 06 01 91 79 06

Courriel : mairie@vollore-ville.fr

Horaires d'ouverture au public :

Du lundi au vendredi : 9 h -11 h 30

Du lundi au jeudi : 14 h - 17 h – le vendredi 14 h – 16 h 30

AGENCE POSTALE

Mardi – Jeudi – Vendredi : de 9 h à 12 h

Mercredi – Samedi : de 9 h 30 à 12 h

Téléphone : 04 73 53 72 07

BIBLIOTHEQUE

Adresse : Rue de la Tourelle 63120 VOLLORE VILLE

Horaires : Les 1^{er} et 3^{ème} mercredis du mois, de 16 h à 18 h et tous les samedis, de 10 h à 12 h

MOTS CROISES

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													

Horizontal

- 1 - Rivière forezienne - Exhibition
- 2 - Mèches rebelles - Insecticide - Etat d'Arabie
- 3 - Soupe slave - Femelle de daim
- 4 - Dans l'arène - Grande école - Reine morte
- 5 - Lésions de muqueuses
- 6 - Petit Henri - Mesure sonore - Francium
- 7 - Roche métamorphique - La grosse pomme - Grand sport
- 8 - Paresseux - Ile grecque - Cachet
- 9 - Arrivé - Ardeur - Pari équin
- 10 - Télévision US - Radio française - Le beau
- 11 - Beau parleur - Osait
- 12 - A la fin d'une lettre - Crack - Entreprise
- 13 - Partisane du surhomme

Vertical

- I - Beau panorama à Vollore
- II - Parlaient à travers la Pythie
- III - Sans détour - Scorpion d'eau
- IV - Armée médiévale - Une oie dépecée - Existe
- V - Peintre de Pont-Aven - Ville magique
- VI - Languette musicale inversée - Prières de Brahmane
- VII - Félines - Les impôts
- VIII - Acidité - Atome
- IX - Buveur invétéré
- X - Ville de Loire - Blanc d'argent
- XI - Copines - Sûr
- XII - A l'intérieur - Foire aux arts - Affluent du Danube
- XIII - Direction - Brancards sur roue

Solution de la grille précédente

Horizontal

- 1 - Claustrophobe. 2 - Hallucine - Tôt. 3 - Anet - Ho - Réale. 4 - Topinambour - T. 5 - Et - Med - Ursidé .
 6 - Raclage - Lento. 7 - Asséneras - . 8 - Uer - PT. 9 - Yronde et Buron. 10 - Orteils - Unité. 11 - Nature - Etirée.
 12 - Safaris - Sées.

Vertical

- I - Châtelguyon. II - Lanota - Erras. III - Alep - Carotta. IV - Ultimes - Neuf. V - Su - Nets - Dira.
 VI - Tchad - Epeler. VII - Riom - Entes. VIII - On - Bure - Es. IX - Pérorer - But . X - Eus - Alunis.
 XI - Otaries - Rire. XII - Bol - Do - Notes. XIII - Etêtera - Nées .



Préparation de la bannière



Vollorando



Préparation des guenilles



Préparation des grenouilles